



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet IMPRIMANTE 3D THERMOPLASTIQUE FSL	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7707-227053/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W7707-22-7053	Date 2021-07-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-207-11314	
File No. - N° de dossier HAL-1-87023 (207)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Daylight Saving Time ADT on - le 2021-08-05 Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grieve, Bronwen	Buyer Id - Id de l'acheteur hal207
Telephone No. - N° de téléphone (902) 943-2394 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 003 vise à

- 1. Prolonger la date de clôture de l'invitation à soumissionner;**
- 2. Répondre aux questions des soumissionnaires;**
- 3. Modifier l'annexe A, Énoncé du besoin;**
- 4. Modifier l'annexe A1, Évaluation technique;**

1. Date de clôture de l'invitation à soumissionner

À la page couverture, sous « L'invitation prend fin » :

SUPPRIMER : 2021-07-29

INSÉRER : [2021-08-05](#)

2. Questions des soumissionnaires et réponses :

Q1. Le traitement du « polyaryléthercétone » est-il une exigence obligatoire dans le cadre de la demande? Pour être traité, ce matériau nécessite d'être chauffé à une température très élevée (plus de 300 °C). Seuls certains types d'appareils offerts sur le marché sont en mesure de traiter ce matériau et le nylon. Nous croyons que cela limitera le nombre de fournisseurs et de compétiteurs qualifiés. Le Canada pourrait-il envisager de supprimer cette exigence de l'annexe A?

A1. Il faut être en mesure de traiter le polyaryléthercétone (PAEK). Cette exigence ne sera pas retirée

Q2. Le Canada tolérera-t-il un écart de 5 % dans les dimensions demandées pour la pièce produite?

A2. Nous accepterons une pièce produite avec les dimensions minimales de 13,6 x 13,6 x 17 pouces. Voir les modifications apportées à l'annexe « A » et « A1 » ci-dessous.

Q3. Pouvez-vous donner plus de détails concernant l'Unité de déchets de matériaux en poudre demandée? Cette fonctionnalité est intégrée à certains appareils qui ne requerront donc pas d'accessoire supplémentaire.

A3. Si la fonctionnalité est intégrée, c'est convenable. Sinon, il faudra un accessoire supplémentaire.

3. Modifications à l'annexe A, section 5.1 – Imprimante 3D thermoplastique à FSL:

SUPPRIMER : Au complet

INSÉRER :

5.1 Imprimante 3D thermoplastique à FSL

Quantité requise : 1

L'entrepreneur doit fournir le besoin avec les spécifications suivantes :

Spécifications	Valeur
Taille minimale de la pièce produite (XYZ)	Minimum : 13.6 x 13.6 x 17 pouces
Précision réalisable	Plus ou moins 0,005 pouce
Épaisseur de la couche d'impression	Maximum : 0,010 pouce
Imprimer en utilisant les classes de matériaux (poudre)	Polyamide 11, polyamide 12 (y compris rempli de billes de verre, rempli d'aluminium, renforcé de fibres de carbone, produit ignifuge), polystyrène, polyaryléthercétone.
Interface utilisateur	Écran tactile intuitif
Format des fichiers CAO	Doit inclure le format de <u>stéréolithographie</u> (.stl)
Compatibilité des logiciels	Doit être compatible avec SOLIDWORKS
Compatibilité au système d'exploitation	Microsoft Windows
Communication réseau	Protocole de connexion Ethernet de type 10/100 Base-T
Exigences en matière d'alimentation	208 Volts de courant alternatif (VAC) triphasé, 50/60 Hertz (Hz), 18 Ampères (A) (si différent, doit être muni d'un convertisseur).

4. Annexe A1 – Évaluation technique :

SUPPRIMER : Au complet

INSÉRER :

Instructions :

Le soumissionnaire **doit** répondre à chacun des critères techniques obligatoires énumérés ci-dessous.

Le soumissionnaire doit inclure, si possible, un (1) exemplaire des documents descriptifs de l'article ou des articles offerts, suffisamment exhaustifs pour démontrer clairement que le ou les articles satisfont à chacun des critères techniques obligatoires détaillés ci-dessous. Les références à des sites Internet ou les informations qui ne sont pas incluses dans l'offre ne seront pas évaluées.

Pour démontrer et étayer la conformité à chacun des critères techniques obligatoires, le soumissionnaire devrait présenter des observations, indiquer le numéro de page et mettre en évidence la spécification dans ses brochures ou ses fiches techniques.

Le soumissionnaire fournir le plus de détails possible pour justifier ses observations et ses affirmations en matière de conformité aux spécifications.

REMARQUE : L'État N'EST PAS TENU de demander des précisions sur la ou les soumissions ou sur les documents techniques justificatifs fournis. Le non-respect de l'une ou l'autre des spécifications suivantes rendra la proposition non conforme et celle-ci sera mise de côté définitivement.

Article	Critères techniques obligatoires	Observations du soumissionnaire ou numéro de page
1.	Taille minimale de la pièce produite (XYZ) doit être d'au moins 13.6 x 13.6 x 17 pouces.	
2.	La précision doit être de plus ou moins 0,005 pouce.	
3.	Doit avoir une épaisseur de couche d'impression de 0,010 pouce maximum	
4.	Vous devez imprimer en utilisant tous les éléments suivants :	
4.1.	Polyamide 11	
4.2.	Tous les types de polyamide 12 (PA 12) suivants :	
4.2.1.	PA 12 (composé de billes de verre)	
4.2.2.	PA 12 (composé d'aluminium)	

4.2.3.	PA 12 (renforcé de fibres de carbone)	
4.2.4.	PA 12 (produit ignifuge)	
4.3.	Polystyrène	
4.4.	Polyaryléthercétone	
5.	Doit inclure une interface utilisateur intuitive à écran tactile	
6.	Format de fichier CAO : Le fichier de stéréolithographie (.stl) doit être inclus.	
7.	Le logiciel doit être compatible avec SOLIDWORKS	
8.	Doit être compatible avec Microsoft Windows	
9.	La connexion réseau doit être de type 10/100 Base-T – Protocole de connexion Ethernet	
10.	Doit répondre aux exigences d'alimentation suivantes :	
10.1.	208 Volts courant alternatif (VAC) triphasé, 50/60 Hertz (Hz), 18 Ampères (A) (si différent, doit être muni d'un convertisseur).	

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.